

## ข้อผูกพันของท่านหากสมาชิก ในครอบครัวทำงานให้ท่าน

หากท่านมีญาติ รวมทั้งเด็กๆ ที่ทำงานให้ท่าน ท่านจะต้องปฏิบัติตามสิทธิในการจ่ายค่าจ้างเช่นเดียวกับ  
คนงานคนอื่นๆ โดยทั่วไปในรัฐวอชิงตัน ซึ่งอันนี้ใช้กับทุกคนที่มาเข้าทำงานในเวลาใดเวลาหนึ่งโดยเฉพาะ

**ในฐานะที่ท่านเป็นสมาชิกในครอบครัวผู้เป็นเจ้าของกิจการ ท่านจะต้อง:**

- จ่ายค่าจ้างอย่างน้อยในอัตราค่าจ้างขั้นต่ำสุด อัตราค่าจ้างขั้นต่ำสุดในปี 2011 คือ 8.67 ดอลลาร์ คนงานที่อายุ 14 หรือ 15 อาจได้รับค่าจ้าง 85 เปอร์เซ็นต์ของอัตราค่าจ้างขั้นต่ำสุด ซึ่งก็คือชั่วโมงละ 7.37 ดอลลาร์
- ให้การประกันภัยการทดแทนของคนงาน  
การประกันภัยการทดแทนของคนงานจ่ายผลประโยชน์แก่คนงานที่ได้รับบาดเจ็บและยังให้การป้องกันนายจ้างจากค่าใช้จ่ายที่อาจมาจากการเรียกร้องค่าเสียหายทดแทนเป็นเงินจำนวนมาก และการประกันภัยความรับผิดชอบจากการบาดเจ็บและการเจ็บป่วยที่เกี่ยวข้องกับการทำงาน
- จัดให้คนงานมีการหยุดพัก 10 นาทีสำหรับการทำงานทุกสี่ชั่วโมงพร้อมจ่ายค่าจ้าง
- จัดให้คนงานมีการหยุดพักรับประทานอาหาร 30 นาทีสำหรับการทำงานทุกๆ ชั่วโมง โดยไม่มีการจ่ายค่าจ้าง
- จะต้องแน่ใจว่าคนงานมีความปลอดภัยในการทำงาน
- ปฏิบัติตามกฎหมายของรัฐว่าด้วยแรงงานเด็ก
- ให้ความมั่นใจว่า งานที่มอบหมายให้ทำเหมาะสมกับอายุของคนงาน

### ต้องการความช่วยเหลือ?

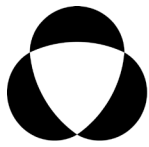
มีข้อมูลให้ที่ [www.Lni.wa.gov](http://www.Lni.wa.gov) สำหรับ การช่วยเหลือเพิ่มเติม  
กรุณาโทรศัพท์ถึงสำนักงานกรมแรงงานและอุตสาหกรรม  
ที่อยู่ในท้องถิ่นของท่าน หรือที่หมายเลขใดหมายเลขหนึ่งดังนี้:

- สำหรับคำถามเกี่ยวกับกฎหมายว่าด้วยค่าจ้าง,  
เวลาหยุดพัก, หรือแรงงานเด็ก:  
[www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights](http://www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights)  
**1-800-219-7321**
- สำหรับคำถามเกี่ยวกับการประกันการทดแทน  
ของคนงาน: [www.Lni.wa.gov/ClaimsIns](http://www.Lni.wa.gov/ClaimsIns)  
**1-360-902-4817**
- สำหรับคำถามเกี่ยวกับข้อกำหนดด้านความปลอดภัย  
และสุขภาพในสถานที่ทำงาน:  
[www.Lni.wa.gov/Safety](http://www.Lni.wa.gov/Safety)  
**1-800-423-7233**

### สิ่งที่ควรทราบเพิ่มเติม:

- ข้อกำหนดเหล่านี้  
ไม่ได้รวมสมาชิกในครอบครัว  
ที่เป็นเจ้าของธุรกิจร่วมกัน  
หรือเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี  
ที่ทำงานในฟาร์มบิตามารดา  
เป็นเจ้าของ
- อายุต่ำสุดสำหรับการว่าจ้าง  
คือ 14 ปี

*โทรศัพท์ทุกหมายเลขท่านสามารถติดต่อได้ทั้งภาษาสเปนและภาษาอังกฤษ  
จะมีบริการล่ามให้สำหรับผู้พูดภาษาจีน เกาหลี รัสเซีย ไทย เวียดนาม และภาษาอื่นๆ*



# If family members work for you, know your obligations

If you have relatives, including children, who work for you, they must be treated as employees with the same rights as any other paid worker in the state of Washington. This applies to anyone you expect to show up for work at a certain time.

## As an employer of family members, you are required to:

- **Pay them at least minimum wage.** The minimum wage in 2011 is \$8.67. Workers age 14 or 15 may be paid 85 percent of the minimum wage, which is \$7.37 per hour.
- **Provide workers' compensation insurance.** Workers' compensation insurance pays benefits to injured workers and also protects employers from potentially enormous claim costs and liability from work-related injuries and illnesses.
- **Provide a paid 10-minute break for every four hours of work.**
- **Provide an unpaid 30-minute meal break for every five hours of work.**
- **Make sure they work safely.**
- **Follow the state's child labor laws.**
- **Ensure that the work they do is appropriate to their age.**

## Need help or assistance?

Information is available at [www.LNI.wa.gov](http://www.LNI.wa.gov). For additional help, call your local Department of Labor and Industries office or one of these numbers:

- For questions on wages, breaks, or child labor laws: [www.LNI.wa.gov/WorkplaceRights](http://www.LNI.wa.gov/WorkplaceRights)  
**1-800-219-7321**
- For questions about workers' compensation insurance: [www.LNI.wa.gov/ClaimsIns](http://www.LNI.wa.gov/ClaimsIns)  
**1-360-902-4817**
- For questions about workplace safety and health requirements: [www.LNI.wa.gov/Safety](http://www.LNI.wa.gov/Safety)  
**1-800-423-7233**

### ***Spanish and English are spoken at all these numbers.***

For those who speak Chinese, Korean, Russian, Thai, Vietnamese, or other languages, interpretative services are available.

### **What else you should know:**

- These requirements do not include family members who share ownership of a business, or children under the age of 18 who work on a farm owned by their parents.
- The minimum age for employment is 14 years.